

M. Shaw, appuyé par M. Smith (Battle-River-Camrose), propose en sous-amendement: Que l'amendement soit modifié par l'insertion, après le mot "Parlement", des mots suivants:

"et, parce qu'ils n'ont rien fait d'efficace en vue d'enrayer la hausse continue du coût de la vie, ni adopté et appliqué de programme qui permette aux cultivateurs et autres producteurs primaires du Canada de jouir d'une part équitable de la prospérité que le Canada peut atteindre, et parce qu'ils n'ont pas porté les pensions de vieillesse et autres prestations de sécurité sociale au niveau actuel du coût de la vie,"

Un débat s'élève et se poursuit; ledit débat est interrompu à dix heures.

États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. St-Laurent (Québec-Est), membre du conseil privé de la reine,—Exemplaire (en français et en anglais) du rapport de la Commission du district fédéral pour l'année terminée le 31 décembre 1956, conformément à l'article 20 de la Loi sur la Commission du district fédéral, chapitre 112 des Statuts révisés du Canada (1952).

Par M. St-Laurent (Québec-Est),—Copie de l'arrêté en conseil adopté en vertu des dispositions de la Loi sur les enquêtes, chapitre 154 des Statuts révisés du Canada (1952), ainsi qu'il suit:

Arrêté en conseil C.P. 1957-52, approuvé le 17 janvier 1957: nommant l'honorable juge R. L. Kellock, l'honorable juge C. C. McLaurin et l'honorable juge J. Martineau, commissaires afin de mener une enquête sur certaines questions non réglées dans le différend survenu entre le Pacifique-Canadien et la Fraternité des mécaniciens et chauffeurs de locomotives, qui a donné lieu à la cessation des opérations ferroviaires en janvier 1957.

Par M. Lesage, membre du conseil privé de la reine,—Rapport sur les opérations découlant de la Loi canadienne sur l'aide à la conservation des eaux pour l'année terminée le 31 mars 1956, selon l'article 8 de ladite loi, chapitre 21 des Statuts du Canada (1952-1953).

Par M. Lesage,—Rapport sur les opérations découlant de la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux pour l'année terminée le 31 décembre 1956, suivant l'article 11 de ladite loi, chapitre 47 des Statuts du Canada (1955).

Par M. Lesage,—Exemplaire du rapport de la Commission de conservation des forêts des Rocheuses orientales pour l'année terminée le 31 mars 1956, conformément à l'article 10 de la Loi sur la conservation des forêts des Rocheuses orientales, chapitre 59 des Statuts du Canada (1947).

Par M. Lesage,—Exemplaire des ordonnances, chapitres 1 à 12, rendues par le commissaire en conseil du territoire du Yukon et approuvées le 20 novembre 1956, suivant l'article 20 de la Loi sur le Yukon, chapitre 53 des Statuts du Canada (1952-1953).